

Detta är en översättning av det på thailändska skrivna leasingkontraktet som upprättas mellan leasingtagaren och leasinggivaren **Scandinavian Long Stay Services Co., Ltd (SLSS)** vid leasing av mark ägd av SLSS.

-Officiellt Emblem-

Avtal om förhyrning av delar av tomtmark på 30 år.

Tomt/Mark

Lagfart nr. xxx Tomt nr. xxx Lantmäteri sida xxxx

Huai Yang underdistrikt, Thap Sakae distrikt, Prachuap Khiri Khan provins.

Detta avtal tecknades den xx xx xx vid landskontoret i Prachuap Khiri Khan provinsen, mellan Scandinavian Log Stay Services Co., Ltd (genom ombud för CEO Bengt Ahlberg) med adress 99/2 Moo 7, Huay Yang, Tapsakae, Prajuab Khiri Khan, 771 30 Thailand, och leasingtagaren xxx xxx, med adress xxxxx.

Bägge parter har överenskommit följande:

Paragraf 1.

Hyresvärden går med på att hyra ut delar av nämnda tomt/mark, som markerats på bifogad karta, till hyresgästen på en period av 30 år med början den xx/xx.

Paragraf 2.

Hyresgästen accepterar hyreskostnaden under perioden till 360 000 THB, och som kommer att debiteras med 12 000/år.

Paragraf 3.

Byggnationer uppförda på nämnda tomt/mark av hyresgästen skall tillfalla hyresvärden vid hyresperiodens utgång.

Paragraf 4.

Förhyrningen är avsedd för boende.

Detta avtal har upprättats i tre exemplar, ett för vardera Land Office, hyresvärden samt hyresgästen.

Bägge parter har kontrollerat avtalet och förstått alla villkor och därefter skrivit inder nedan inför vittnen och tjänstemän.

Hyresvärdens underskrift;.....(samt företagets stämpel)

Hyresgästens underskrift;.....

Vittnets underskrift;.....

Vittnets underskrift;.....

Detta avtal har tecknats inför;.....underskrift.....Landskontor tjänsteman (samt stämpel)

-----;Maskinskriverska

-----;Justerare